

中美文化協會 愛迪生中文學校 2016 – 2017 註冊單

CACA Edison Chinese School 2016-2017 Registration Form

家庭代號/Family No.: _____

日期/Date: _____

1. Are you a new family? (circle one) Yes / No

If not, any address/phone changed? (circle one) Yes / No

2. Edison Chinese School is an all-volunteer operation. Each family is required to provide certain amount of time on school day service each semester (initial _____). Or, if you prefer, you may give donation to relieve this obligation **.

A. 學生資料/Student Information

姓名 (Name)		性別 Sex	出生日期 Birth Date	語文課 (Language Class)			文化課1 (Cultural Class)			文化課2 (Cultural Class)			合計 Subtotal
中文 Chinese	英文 English			年級 Grade	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	課名 Class Name	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	課名 Class Name	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	
					310								
						(備選文化1)			(備選文化2)				
					300								
						(備選文化1)			(備選文化2)				
					290								
						(備選文化1)			(備選文化2)				
						(備選文化1)			(備選文化2)				
Registration Fee (+\$25) (waived before July 1st, 2016)		**Donation to relieve from school duty** (+\$120)		Late enrollment: 75% of tuition required if enroll after 2nd week of November.			*義工服務日期:		總計:				
TOTAL AMOUNT (Please make Money Order or Check payable to CACA Edison Chinese School, and mail it with this form to: CACA Edison Chinese School, P.O.Box 831, Edison, NJ 08818)									***Additional school duty is requested if school meeting is not participated.				

*各年級教材費和補充教材費請參閱附表(Material fee will be added to each grade according to the attached chart)

*CSL 成人課程學費為\$400.00 (CSL Adult tuition is \$400.00)

Refund policy: Registration and Material fees are non-refundable; No tuition refund after the 3rd week of each school year.

B. 家長／監護人 Parents/Guardians

	Chinese Name	English Name	Cell Phone	Home Phone	E-mail Address*
父親/Father					
母親/Mother					
住址/Address					

*至少提供一個電子郵件網址以便接收學校雙週通訊、成人活動、學生家庭作業、等等資料(Minimum one email address is required for receiving (optional) Parents/Guardians' occupation for Fund-Raising purpose:

C. 家庭醫生、緊急聯絡人／Family Physician & Emergency Contact Name

家庭醫生/Family Physician				緊急聯絡人/Emergency Contact Name			
姓名/Name		電話/Phone		姓名/Name		電話/Phone	

D. To complete the registration, All Students and guardians must READ and SIGN the followings. For minors (age 18 or under), their legal parent/guardian must sign for them.

RELEASE OF LIABILITY STATEMENTS

In consideration of the activities at the John Adams Middle School, 1081 New Dover Rd., Edison, NJ, sponsored by Edison Chinese School, a nonprofit organization, it is hereby understood and agreed that said Edison Chinese School or its officers individually, will not be held liable for any injury or accident sustained or faculty the loss of or to property belonging to a member of school.

I, _____, ___ agree / ___ disagree my family being photographed and the Edison Chinese School's use of any photos of my family. I understand that if I do not give my consent, my family must avoid being photographed.

	英文正楷/Print Your Name	英文簽名/Signature	日期/Date
監護人/Guardian Name			
監護人/Guardian Name			

註冊組用/Official Use Only (經辦人簽名)

義工服務	報名表資料檢核	語文課登記	文化課登記	學費核算	繳費	日期